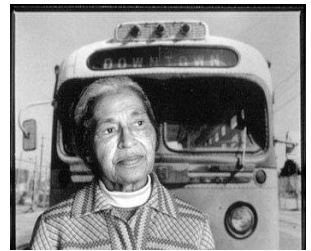
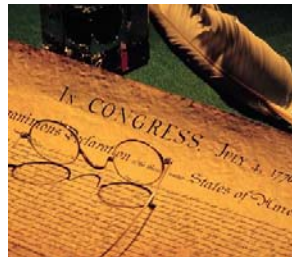


Glossary

Intermediate School Level Social Studies Glossary

English / Kinyarwanda



Translation of Social Studies terms based on the Coursework for Social Studies Grades 6 to 8.

Word-for-word glossaries are used for testing accommodations for ELL/LEP students





THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education
Office of Bilingual Education and World Languages

<http://www.emsc.nysed.gov/biling/>

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of The University

BETTY A. ROSA, <i>Chancellor</i> , B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.	Bronx
T. ANDREW BROWN, <i>Vice Chancellor</i> , B.A., J.D.	Rochester
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed.D.	Beechhurst
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A.	Rochester
KATHLEEN M. CASHIN, B.S., M.S., Ed.D.	Brooklyn
JAMES E. COTTRELL, B.S., M.D.	New York
JOSEPHINE VICTORIA FINN, B.A., J.D.	Monticello
JUDITH CHIN, M.S. in Ed.	Little Neck
BEVERLY L. OUDERKIRK, B.S. in Ed., M.S. in Ed.	Morristown
CATHERINE COLLINS, R.N., N.P., B.S., M.S. in Ed., Ed.D.	Buffalo
JUDITH JOHNSON, B.A., M.A., C.A.S.	New Hempstead
NAN EILEEN MEAD, B.A.	Manhattan
ELIZABETH S. HAKANSON, A.S., M.S., C.A.S.	Syracuse
LUIS O. REYES, B.A., M.A., Ph.D.	New York
SUSAN W. MITTLER, B.S., M.S.	Ithaca

Commissioner of Education and President of The University

MARYELLEN ELIA

Executive Deputy Commissioner

ELIZABETH R. BERLIN

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
A	
abolition	ikurwaho
abuses	ihohotera
acculturation	iyigamico y'ahandi
adaptation	kwigana
advantages	inyungu
agrarian	ishingiye ku buhinzi
Albany Plan of Union	Gahunda y'ubumwe bw'Alubaniya
alien	ikimanuka
alliance	ukwiyunga
alliances	ukwiyunga
Allied powers	Ibihugu by'ibihangage byishyize hamwe
amendment	ivugurura
American Federation of Labor	Ihuriro nyamerika ry'umurimo
American Railway Union	Ishyirahamwe rya za gari ya moshi muri Amerika
American Revolution	Impinduramatwara y'Amerika
American system (Clay)	Gahunda y'ubukungu bw'Amerika (Clay)
ancestors	abakurambere
ancestors worship	imisengere y'abakurambere
animism	imyizerere y'ibidafite ubuzima
Annapolis Convention	Inama ya Annapolis
anthropology	ubumenyi nyamuntu
Anti-Federalists	Abarwanya ukwishyirahamwe kwa za leta
appeasement	kugusha neza
apportionment	kugabanya
architectural drawings	ibishushanyo by'ubuhanga mu bwubatsi
army	igisirikare
Articles of Confederation	Ingingo zo kwishyira hamwe kwa leta.
artifacts	ibihangano
assassination	ukwica
assassinations	ubwicanyi
Assembly	Ihuriro
astronauts	asitoronote
atomic bomb	igisasu cya kirimbuzi
austerity	kwizirika umukanda
autonomy	kwigenga
Axis powers	Ibihangage bya Axis
Aztecs	Abaziteke
B	
baby boom	bebibumu
banking	serivisi z'amabanki
Berlin airlift	igemura n'indege i Berilini
Berlin Wall	Urukuta rw'i Berilini
bicameral	inteko y'ibyumba bibiri
bicameral legislature	amategeko y'inteko y'ibyumba bibiri
blitzkrieg	igiteroshuma

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
Bolshevik Revolution	Impinduramatwara ry'Ababolusheviki
bonds	impapuro mvunjwafaranga
British North America Act	Itegeko ry'Abongereza muri Amerika ya Ruguru
Buddhism	Budisime
business	ubucuruzi
business organization	ikigo cy'ubucuruzi
C	
Camp David Accord	Amasezerano y'i Camp David
campaign	igikorwa cyamamaza
Canada	Kanada
Canadian Bill of Rights	Itegeko nshinga rya Kanada
canal	umuyoboro
Caribbean	nyakarayibe
categories	ibyiciro
Catholics	Abagatorika
census reports	raporo z'ibarura
Central America	Amerika yo Hagati
characteristics	ibiranga
checks and balances	igenzura n'ubutabera
chemical warfare	intambara y'intwano z'ubumara
child labor	imirimo ikoreshwa abana
Christianity	Ubukirisitu
chronological order	uruhererekane mu bihe
chronology	isimburana ry'ibihe
civil service	imirimo ya leta
civil war	intambara y'imbere mu gihugu
clan	ubwoko
Cold War	Intambara y'ubutita
collapse	kugwa
commerce	ubucuruzi
Common good	Inyungu rusange
communism	ubukomunisite
communist nations	ibihugu by'abakomunisite
competition	irushanwa
compromise	ubwumvikane
Compromise of 1850	Ubwumvukane bwa 1850
Confucianism	Imyizerere ya Konfisiyusi
conscription	kujya mu gisirikare
Conservation Day	Umunsi wo kwita ku kurengera ibidukikije
Constitutional Amendments	Ibyahinduwe mu itegekonshinga
Constitutional Convention	Amasezera y'itegekonshinga
construction	imyubakire
consumer society	abaguzi
consumption	gukoresha
containment	ikumirwa ry'ubukomunisite
continental congress	inama mpuzamigabane

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
convention	inama
cooperation	ubufatanye
corruption	ruswa
cotton	ipamba
court cases	imanza zo mu rukiko
credit	umwenda
Cuban missile crisis	ikibazo cya misile zo muri Kiba
cultural diffusion	ikwirakwizwa ry'imico
cultural diversity	ubudasa bw'imico
cultural identity	ibiranga umuco
cultural patterns	imiterere y'umuco
cultural understanding	kumvikana kw'imico
currency	ifaranga
D	
debate	ikiganiro mpaka
Democratic Party	Ishyaka ry'abademokarate
democratic society	igihugu giharanira demokarasi
depression	ihungabana ry'ubukungu
depressions	guhungabana kw'ubukungu
deregulation	kutubahiriza amategeko
direct election of Senators	gutora abasenateri ku buryo butaziguye
direct versus indirect election	amatora ataziguye ugereranyije n'aziguye
disabled	kidakora neza
disadvantages	ibihombo
disarmament	kwamburwa intwari
discrimination	ivangura
diseases	indwara
doctrine	inyigisho
domestic	y'imbere mu gihugu
Domestic policy	Politiki y'imbere mu gihugu
draft riots	imyigaragambyo yo kwanga kujya mu gisirikare
Dust Bowl	Ikiza cya serwakira
E	
Eastern Hemisphere	Iburasirazuba bw'isi
economic development	iterambere ry'ubukungu
Economies (traditional, command, market, and mixed)	Ubukungu (gakondo, gusaba, isoko, n'imberabyombi)
elastic clause	ingingo ikururuka
electoral	inteko itora
emancipation	kwigenga
Emancipation Proclamation	Itangazo ryo kwigenga
Embargo Act	Ikomanyirizwa
emergence	ukwigaragaza
empathy	impuhwe

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
F	
fact / opinion	ukuri/igitekerezo
famine	inzara
Far West	Uburengerazuba bw'Amerika
farmer	umuhinzimworozi
fauna	inyamaswa
federal	ya leta zishyize hamwe
“federal” (“national”) government	guverinoma ya leta zishyize hamwe ("y'igihugu")
Federal Reserve Act	Itegeko rishyiraho Ikigega mpuzaleta
federal system	sisitemu mpuzaleta
federal union	ubumwe bwa za leta
Federalism	Ukwishyirahamwe kwa za leta
Federalist Papers	Inyandiko zisaba kwemera Itegeko Nshinga ry'Amerika
Federalists	Abashyigikiye guhuriza hamwe za leta
Filipinos	Abanyafilipine
financial institutions	ibigo by'imari
First Continental Congress	Inama Mpuzamigabane ya mbere
flora	ibimera
foreign	amahanga
foreign aid	inkunga y'amahanga
foreign markets	amasoko yo mu mahanga
foreign policy	politiki yo mu mahanga
foreign trade	ubucuruzi bwo mu mahanga
Fort Sumter	Fort Sumter
Fourteen Points	Amahame cumi nane
franchise	uburenganzira
freedom trail	inzira y'ubwigenge
French and Indian War	Intambara y'u Bufaransa n'Ubuhande
French Revolution	Impinduramatwara yo mu Bufaransa
French-Canadian	Nyafaransa-Nyekanada
frontier	umupaka
fugitive slave laws	amategeko y'abacakara bahunga
G	
gender	igitsina
genocide	jenocide
global economy	ubukungu mpuzamahanga
“Good Neighbor Policy”	“Politiki y'Umuturanyi Mwiza”
graduated income tax	umusoro ku musaruro wazamuwe
Grange	Igikingi
Great Britain	Ubwongereza
Great Compromise	Ubwumvikane bukomeye
Greece	Ubugereki
grids	inzira z'intsinga z'amashanyarazi

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
H	
Harlem Renaissance	Ububyutse bwa Harlem
Haymarket Riot	Imyigaragambyo ya Haymarket
heroes	intwari
heroines	abagore b'intwari
Hinduism	Hinduyisime
historian	umunyamateka
historical analysis	isesengura ry'amateka
historical development	iterambere ry'amateka
holocaust	jenocide yakorewe abayahudi
human dignity	ishema rya muntu
human rights violations	kutubahiriza uburenganzira bwa muntu
I	
identity	umwirondoro
illustrate	kugaragaza
impact	ingaruka
impacts	ingaruka
impeachment	kuvanwa ku mirimo
imperialism	politiki ya gashakabuke
imperialist	gashakabuhake
incarceration	ifungwa
Incas	Abayinka
income	umusaruro
income tax	umusoro ku musaruro
India	Ubuhande
indigenous development	iterambere ry'aba kavukire
industrial	ibijyanye n'inganda
industrial power	imbaraga z'inganda
Industrial Revolution	Impinduramatwara y'inganda
Industrial Workers of the World	Abakozi bo mu nganda ku isi
inflation	kuzamuka kw'ibiciro
initiative	igikorwa
institution	ikigo
integrity	ubwizerwe
interactions	gushyikirana
international	mpuzamahanga
internment	ukwimenyereza akazi
interrelationships	impuzamasano
interstate	hagati y'ibihugu
interstate commerce	ubucuruzi hagati y'ibihugu
interstate highway system	inzira ya gari ya moshi yambukiranya ibihugu
intervention	gutabara
intolerance	ukutihanganira
investments	ishoramari
involvement	kugira uruhare
Irish	Umunyayiriland

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
Islam	Isilamu
isolation	guha akato
isolationism	iheza
Italy	Ubutaliyani
J	
Japanese	Umuyapani
Japanese-Americans	Abayapani-Abanyamerika
Jews	Abayahudi
Judaism	Judayisime
Judicial review	Ivugurura ry'amategeko
justice	ubutabera
K	
Kansas-Nebraska Act	Amasezerano ya Kansas-Nebraska
Kellogg-Briand Pact	Amasezerano ya Kellogg-Brian
kinship	ubuvandimwe
Knights of Labor	Impirimanyi z'Umurimo
Korean War	Intambara ya Koreya
L	
labor markets	amasoko y'umurimo
labor union	sendika y'abakozi
land bridge	ikiraro cyo ku butaka
Land Ordinance of 1785	Itegeko ry'ubutaka ryo mu 1785
Latin America	Amerika y'Amajyepfo
latitude	umurongo mbariro
League of Nations	Ubumwe bw'ibihugu
legislation	amategeko
legislature	ishingamategeko
leisure activities	ibikorwa by'imyidagaduro
life expectancy	ikizere cy'ubuzima
limited government	guverinoma ifite aho igarukira
Lincoln-Douglas debate	ikiganiro mpaka cya Lincoln-Douglas
literature	ubuvanganzo
longitude	umurongo muganda
Louisiana Purchase	Kugurira muri Lwiziyane
loyalists	indahemuka
M	
Manhattan Project	Umushinga wa Manhattan
Manifest Destiny	Agakiza kaganje
majority rule	itegeko ry'abenshi
manufactured goods	ibicuruzwa byo mu nganda
manufacturing	gutunganya mu nganda
Marshall Plan	Gahunda ya Marishali
Mayas	Abamaya
Mayflower Compact	Inyandiko y'i Mayflower
Memorial Day	Umunsi wo kwibuka

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
mercantilism	politiki y'inunyuzwa rishingiye ku bucuruzi
Mexican War	Intambara ya Megizike
Mexicans	Abanyamegizike
Middle Ages	Imyaka yo hagati
middle class	ikicro giciriritse
Midwest	Iburengerazuba bwo hagati
military	igisirikare
minorities	nyamuke
minority	nyakamwe
Missouri Compromise	Ubwumvikane bw'i Misuri
Mobile society	Umuryango uhora wimuka
mobilization	ubukangurambaga
Monroe Doctrine	Inyigisho ya Monroe
monuments	ibirangamateka
Muckrakers	Abatabururamyanda
N	
NAACP	NAACP
NAFTA	NAFTA
narratives	inkuru
national	cy'igihugu
national origins	ibihugu nkomoko
nationalism	gukunda igihugu
Native American Indians	Abahinde kavukire bo muri Amerika
NATO	OTAN
natural boundaries	imipaka karemano
natural resources	umutungo kamere
naturalization	kwemerwa nk'umunyagihugu
navigation	kugenda mu bwato
navy	abasirikare barwanira mu mazi
Nazi Germany	Ubudage bw'Abanazi
Nazi Holocaust	Jenoside yakozwe n'Abanazi
Neolithic Revolution	Impinduramatwara ya newolitike
neutrality	kutabogama
New Deal	Uburyo bushya
newspapers	ibinyamakuru
noninterference (“laissez-faire”)	kutivanga (“kwishyira ukizana”)
“normalcy”	“ubuzima busanzwe”
Northwest Ordinance	Itegeko ry'Amajyaruguru y'Iburengerazuba
nuclear	intima
nuclear families	imiryango shingiro
nuclear family	umuryango shingiro
nullification	iburizwamo

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
O	
oil	amavuta
Open Door Policy	Politiki y'umuryango ufunguye
opportunity costs	ibiciro by'amahirwe yabyazwa inyungu
oppression	itotezwa
oral histories	amateka nyemvugo
ordinance	iteka
Oregon Territory	Intara ya Oregone
overpopulation	ubwiyongere bw'abaturage bukabije
P	
Panama Canal	Ubunigo bwa Panama
Parliament	Inteko ishingira amategeko
patriots	abakunda igihugu
Patroonship system	Uburyo bw'imitegekere y'abatware
peace	amahoro
peacekeeping	kurinda amahoro
perceptions	imigaragarire
periodization's	uburyo bwo kugena ibihe
persecution	itotezwa
Persian Gulf War	Intambara yo mu Kigobe cya Perise
perspective	irebero
pioneers	ababimburiye abandi
plantation	imirima
plantation system	uburyo bwo gukora mu mirima
pledge of allegiance	indahiro y'ubudahemuka
policy	politiki
political boundaries	imipaka ya politiki
political parties	imitwe ya politiki
political power	umutwe wa politiki
politics	politiki
popular vote	itora ry'abaturage
Populist movement	umutwe w'abaharanira inyungu za rubanda
postwar	nyuma y'intambara
Poughkeepsie Convention	Inama ya Poughkeepsie
poverty	ubukene
preamble	iriburiro
precedent	icyabanje
Preindustrial Age	Ibihe bya mbere y'inganda
President's cabinet	Iburo bya Perezida
primary elections	amatora y'ibanze
primary sources	amasoko y'ibanze
principles	amahame
privileges	amahirwe
proclamation	itangazo
productivity	umusaruro
profit	inyungu

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
progressive	biharanira iterambere
Progressive leaders	Abayobozi baharanira iterambere
prohibition	ibibujijwe
propaganda	poropagande
prosperity	uburumbuke
protests	imyigaragambyo
psychology	Ubumenyi bwo mu mutwe
Puritans	Abapuritini
pursuit of happiness	gushaka ibyishimo
Q	
Quakers	Abakweka
Quebec Act	Amasezerano ya Quebec
Quota Act	Itegeko ry'umubare ntarengwa
R	
racial	irondakoko
racial discrimination	ivangura rishingiye ku moko
racism	irondakoko
railroads	imihanda ya gariyamoshi
ratification	kwemeza amasezerano
rationing	kugenera
recall	kwibuka
recall election	gusubirishamo amatora
reconstruction	gusana ibyangiritse
reductions	igabanyuka
referendum	kamarampaka
reform	ivugurura
reform movement	impinduramatwara
regulation	amategeko
reliability	ubwizerwe
relief	umutuzo
Renaissance	Ivugurura
reparation	gusana
reparations	gusana
representation	guhagararirwa
repression	ikandamiza
"Republican" government	Leta "y'Abanyarepubulika"
Republican Party	Ishyaka ry'Abanyarepubulika
resignation	kwegura
restrict	kubuza
Rights of the minority	Uburenganzira bwa banyamuke
river civilizations (Mesopotamia, Egypt, China, Indus Valley)	imico y'abaturiye (Mezopotamiya, Misiri, Ubushinwa, Ikibaya cya Indu)
Rome	Roma
Roosevelt Corollary	Igiterekerezo cya Roosevelt
Roosevelt's Executive Order 8802	Itegeko 8802 rya Roosevelt
Roosevelt's Treaty of Portsmouth	Amasezerano Mpuzamahanga ya Portsmouth

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
S	
scandals	amahano
scholars	abahanga
scientific	ya siyansi
sculpture	igihangano cy'ubugeni
secession	ukwitandukanya
Second Continental Congress	Inama mpuzamigabane ya kabiri
secondary sources	isoko ya kabiri
sectional	y'igice kimwe
sedition	kwigomeka
Sedition Act of 1918	Itegeko ryo kwigomeka rya 1918
segregation	ivangura
self-government	leta yihagije
Senate	Sena
separation of powers	gutandukanya ubutegetsu
separatism	itandukanya
settlement houses	amazu y'abimukira
sharecropping	ubukonde
Shay's Rebellion	Imvururu za Shay
shelter	ubuhungiro
Sherman Antitrust Act	Itegeko rya Sherman rirwanya uburiganya mu bucuruzi
significance	akamaro
skilled workers	abakozi bafite ubumenyi
social commentary	ibitekerezo mu by'imibanire
social sciences (anthropology, economics, geography, history, political science, psychology and sociology)	ubumenyi bw'imibanire (ubumenyamuntu, ubukungu, ubumenyibwisi, amateka, ubumenyi mu bya politiki, ubumenyi bwo mutwe n'imbenezamubano)
social scientific method	uburyo bw'ubuhanga mu mibanire
social security	ubwitanyirize
socialism	ubusosiyalisite
Socialist Party	Ishyamba ry'Abasosiyalisiti
sociology	imbenezamubano
soup kitchen	aho abatishoboye baherera ifunguro
Southwest	Amajyepfo y'Iburengerazuba
Soviet Union	Ubumwe bw'Abasoviyete
Spanish-American War	Intambara y'Abesipanyoro n'Abanyamerika
spatial organization	imiterere y'ikirere
sphere of influence	aho ububasha bugarukira
spiritual beliefs	imyizerere y'amadini
"spoils system"	"sisitemu y'ikimenyane mu kazi"
Stamp Act	Itegeko ry'imisoro y'abakoronijwe n'Abongereza
standard of living	urwego rw'imibereho
state's rights	uburenganzira bwa leta
states' rights	uburenganzira bwa leta
status quo	uko ibintu byifashe ubu
statutes	amategeko

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
steel	icyuma
stock market	isoko ry'imari
stock market crash	guhomba kw'isoko ry'imari
strategy	ingamba
sub-Saharan Africa	Afurika yo muni y'ubutayu bwa Sahara
suffrage	amatora
Supreme Court decision	Icyemezo cy'Urukiko rw'Ikirenga
T	
Tammany Hall	ibiro bya Tammany
tariff	igicro
tariffs	ibicro
tax	imisoro
temperance	kwirinda
territorial expansion	kwagura agace
territory	intara
three-fifths compromise	ubwumvikane bwa bitatu bya gatanu
timeframes	ibihe ntarengwa
totalitarian	umunyagitugu
totalitarian societies	ibihugu bitegekesha igitugu
Townsend Plan	Gahunda ya Townsend
trade	ubucuruzi
Treaties (Citizen Genet, Jay and Pinckney)	Amasezerano (Citizen Genet, Jay na Pinckney)
treaty	amasezerano
trends	ibigezweho
triangular trade	ubucuruzi hagati y'ibihugu bitatu
tribe	ubwoko
Truman Doctrine	Inyigisho ya Truman
trust	ikigega cy'ubwizerane
trusts	ibigega by'ubwizerane
Tweed Ring	Tweed Ring
U	
underground railroad	umuhanda wa gariyamoshi wo mu butaka
unemployment	ubushomeri
Union	Sendika
unionize	kwishyira hamwe
United Nations	Umuryango w'Abibumbye
United Nations Universal Declaration of Human Rights	Itangazo Mpuzamahanga ry'Umuryango w'Abibumbye ku Burenganzira bwa muntu
V	
Versailles Treaty	Amasezerano ya Verisaye
Veterans Day	Umunsi w'Abavuye ku rugerero
veto	uburenganzira ntakumirwa
Vietnam War	Intambara ya Viyetinamu
village	umudugudu

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	KINYARWANDA
W	
wage	umushahara
wages	imishahara
Wagner Act	Itegeko rya Wagner
War Bonds	Umwenda w'intambara
War of 1812	Intambara yo mu 1812
Warsaw Pact	Amasezerano y'i Varisovi
waterway	inzira y'amazi
Western Hemisphere	Uburengerazuba bw'isi
westward expansion	kwaguka ugana iburengerazuba
westward migration	iyimuka rigana iburengerazuba
Whiskey Rebellion	Imyigaragambyo ya Whiskey
white collar	abakora mu biro
white collar employees	abakozi bo mu biro
women's rights	uburenganzira bw'abagore
women' suffrage	amatora y'abagore
workforce	abakozi
working conditions	uburyo bw'imikorere
Works Progress Administration	Ubuyobozi bw'iterambere ry'imirimo
World Court	Urukiko rw'isi
world power	igihugu gikomeye ku isi
World War I	Intambara ya mbere y'isi
World War II	Intambara ya kabiri y'isi
worldviews	uko abatuye isi babona ibintu
Y	
Yalta Conference	Inama ya Yalta
"yellow journalism"	"itangazamakuru ritanga amakuru atizewe"